

FR



Le concept « Bienvenue Vélo » a été initié par 3 Maisons du Tourisme (Condroz-Famenne, Pays Huy- Meuse-Condroz et des Vallées de la Burdinale et Mehaigne en collaboration avec « La Fédération des Gîtes de Wallonie ».

D'autres partenaires se sont joints à cette initiative, citons « la Fédération des Campings de Wallonie », la « Fédération Horeca Wallonie » et « Accueil Champêtre en Wallonie ».

C'est dans le cadre de la Mesure 313 du programme PWDR 07-13 (avec le soutien du Commissariat général au Tourisme et du Fonds européen agricole pour le développement rural - FEADER) que le « Pays de Famenne » souhaite intégrer ce concept.

Pour ce faire, l'ASBL collabore avec les initiateurs du concept et avec les 4 Maisons du Tourisme de son territoire, à savoir « Condroz-Famenne-Vallées des Saveurs », « Marche & Nassogne », « Ourthe & Aisne » et « Val de Lesse ».

NL



Het concept "Fiets Welkom" is een initiatief van 3 toeristische diensten (Condroz-Famenne, Pays Huy-Meuse-Condroz en Vallées de la Burdinale et Mehaigne) in samenwerking met "La Fédération des Gîtes de Wallonie".

Daarnaast hebben ook andere partners zich achter dit mooie initiatief geschaard. Denken we maar aan "La Fédération des Campings de Wallonie", "La Fédération Horeca Wallonie" en "Accueil Champêtre en Wallonie ».

Het "Pays de Famenne" wil dit concept integreren in het kader van maatregel 313 van het Waals Programma voor Plattelandsontwikkeling (PWDR 07-13) (met de steun van het Commissariat Général au Tourisme en van het Europese Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO).

Hiervoor werkt de vzw samen met de initiatiefnemers van het concept en met 4 regionale toeristische diensten, met name "Condroz-Famenne-Vallées des Saveurs", "Marche & Nassogne", "Ourthe & Aisne" en "Val de Lesse".

EN



The “Bikes Welcome” concept was initiated by 3 Tourism Offices (Condroz-Famenne, Pays Huy-Meuse-Condroz and Vallées de la Burdinale et Mehaigne) in collaboration with the “Fédération des Gîtes de Wallonie”.

Other partners in this initiative are the “Fédération des Campings de Wallonie”, the “Fédération Horeca Wallonie” and “Accueil Champêtre en Wallonie”.

“Pays de Famenne” hopes to integrate its concept under Article 313 of the PWDR 07-13 programme (with the support of the Commissariat for Tourism and the European Agricultural Fund for Rural Development - EAFRD).

To achieve this, the non-profit organisation is working in tandem with the concept’s initiators and with the region’s 4 Tourism Offices, which are “Condroz-Famenne - Vallées des Saveurs”, “Marche & Nassogne”, “Ourthe & Aisne” and “Val de Lesse”.

DE



Das Konzept „Bienvenue Vélo“ wurde von 3 Fremdenverkehrsbüros ins Leben gerufen (von Condroz-Famenne, der Gegend von Huy-Meuse-Condroz und den Tälern der Burdinale und der Mehaigne in Zusammenarbeit mit der Vereinigung „Ferienhäuser in Wallonien“. Inzwischen beteiligen sich auch weitere Partner an dieser Initiative, u. a. die "Campingvereinigung von Wallonien“, die „Hotel- und Gaststättenvereinigung Wallonien" sowie „Ländliche Unterkünfte in Wallonien“.

Im Rahmen der Maßnahme 313 des Programms PWDR 07-13 möchte das „Land von Famenne“ (mit der Unterstützung des Generalkommissariats für Tourismus und des Europäischen Landwirtschaftsfonds für ländliche Entwicklung - FEADER) dieses Konzept integrieren.

Zu diesem Zweck arbeitet die gemeinnützige Einrichtung mit den Initiatoren des Konzepts und mit 4 Fremdenverkehrsbüros der Gegend, den Einrichtungen von „Condroz-Famenne-Vallées des Saveurs“, „Marche & Nassogne“, „Ourthe & Aisne“ und dem „Tal der Lesse“, zusammen.